

GARMIN.

eTrex Legend® H e do eTrex Vista® H manual do utilizador



© 2008 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, EUA
Tel.: (913) 397 8200 ou
(800) 800 1020
Fax: (913) 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House
Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire,
SO40 9RB Reino Unido
Tel.: +44 (0) 870 8501241
(fora do Reino Unido)
0808 2380000 (no Reino Unido)
Fax: +44 (0) 870 8501251

Garmin Corporation
Nº. 68, Jangshu 2nd Road,
Shijr, Condado de Taipei, Taiwan
Tel.: (886) 2 2642 9199
Fax: (886) 2 2642 9099

Todos os direitos reservados. Excepto nos casos aqui indicados, nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, copiada, transmitida, divulgada, transferida ou armazenada num suporte de armazenamento com qualquer propósito, sem prévia autorização escrita da Garmin. Pela presente, a Garmin autoriza a transferência de uma única cópia deste manual para um disco rígido ou outro meio de armazenamento electrónico para fins de consulta e de impressão de uma cópia deste manual e de eventuais revisões do mesmo, desde que a cópia electrónica ou impressa deste manual contenha o texto completo do presente aviso de direitos de autor, proibindo-se a distribuição comercial não autorizada deste manual ou de eventuais revisões do mesmo.

As informações contidas neste documento são sujeitas a alteração sem notificação prévia. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações nesse sentido, não sendo obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite o Web site da Garmin (www.garmin.com) para obter as actualizações mais recentes, assim como informação adicional acerca do uso e funcionamento deste e de outros produtos Garmin.

Garmin®, o logótipo da Garmin, eTrex®, eTrex Legend®, eTrex Vista®, TracBack® e MapSource® são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, registadas nos EUA e noutros países. myGarmin™ é uma marca comercial da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

As restantes marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Introdução

Obrigado por escolher o Garmin® eTrex® Legend® H ou eTrex Vista® H. Estas unidades utilizam o desempenho comprovado do GPS de alta sensibilidade Garmin e mapas detalhados para criar um receptor de GPS portátil sem precedentes. Os modelos eTrex funcionam de forma idêntica, com a diferença de que o Vista H possui uma bússola electrónica e um altímetro barométrico e o Legend H não. Confirme e compare os conteúdos da embalagem com a lista apresentada na caixa. Caso detecte peças em falta, contacte imediatamente o seu fornecedor Garmin.

Sugestões e atalhos

- Para voltar ao Menu Principal a partir de qualquer página, prima duas vezes o botão MENU.
- Para prolongar a vida das pilhas, desligue o GPS quando não estiver a utilizar o eTrex para navegação. Reduza o nível de retro-iluminação do ecrã premindo e soltando rapidamente o botão **ALIMENTAÇÃO**.

Registo do produto

Ajude-nos a ajudá-lo efectuando o registo on-line! Aceda a <http://my.garmin.com>. Guarde o recibo de compra ou uma fotocópia num local seguro.

Introdução

O número de série encontra-se no interior do compartimento das pilhas.

Contactar a Garmin

Contacte a Assistência ao Produto Garmin em caso de dúvidas relativas à utilização do seu eTrex Legend H ou Vista H. Nos EUA, aceda a www.garmin.com/support, ou contacte a Garmin USA através do número de telefone (913) 397.8200 ou (800) 800.1020.

No RU, contacte a Garmin (Europa) Ltd. através do n.º de telefone 0808 2380000.

Na Europa, aceda a www.garmin.com/support e clique em **Contact Support** (Contactar a assistência) para obter informação relativa a cada país, ou contacte a Garmin (Europe) Ltd. através do telefone +44 (0) 870.8501241.

Acessórios opcionais

Para obter uma lista completa dos acessórios disponíveis e mapas disponíveis para o eTrex, visite <http://buy.garmin.com>.



Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

Índice

Introdução	1
Sugestões e atalhos	1
Registo do produto	1
Acessórios opcionais.....	2
Como começar	4
Instalar as pilhas e a correia.....	4
Funções dos botões	8
Ligar o eTrex	9
Ajustar a retro-iluminação.....	9
Iniciar o Receptor de GPS.....	10
Funcionamento básico	13
Criar e utilizar pontos de passagem	13
Utilizar o menu principal	16
Utilizar trajectos.....	23
Páginas Principais	30
Página de satélite	31
Página de mapa	31
Página de bússola.....	35
Página de altímetro	41
Página Computador de viagem	45
Menu Principal.....	46

Trajectos	47
Página Rotas	47
Menu Configuração	47
Calendário	56
Calculadora	57
Cronómetro.....	57
Sol e Lua	57
Caça e Pesca	57
Menu Jogos	57
Anexo	58
Especificações.....	58
Ligar a sua Unidade eTrex a um Computador.....	60
Cuidados a ter com o eTrex	61
Acordo de Licenciamento do Software	62
Declaração de Conformidade.....	62
Índice Remissivo	63

Como começar

Instalar as pilhas e a correia

O eTrex funciona com duas pilhas AA (não incluídas). Utilize pilhas alcalinas, NiMH ou de íões de lítio. Consulte a [página 48](#) para determinar o tipo de pilhas.

Para instalar as pilhas:

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas rodando o anel de bloqueio 1/4 de volta para a esquerda e soltando a tampa.
2. Introduza as pilhas, respeitando a polaridade correcta.

Retire as pilhas quando não pretender utilizar a unidade durante vários meses. Os dados armazenados não se perdem ao retirar as pilhas.



Para instalar a correia:

1. Introduza o aro da correia através da ranhura na base da unidade.
2. Atravesse a correia no anel e aperte-a.

*Porta do conector
USB (por baixo
da tampa de
protecção contra
a intempérie)*



Compreender os termos

Seleccionar — movimenta a área realçada no ecrã para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita com o botão **BASCULANTE** para seleccionar campos individuais.

Botão — ao receber indicações para premir um botão, prima e solte rapidamente o botão.

Campo — o local numa página em que se podem inserir dados ou visualizar uma opção.

Botão no ecrã — utilize o botão **BASCULANTE** para seleccionar um botão e prima-o para activar o comando enter.

Barra de deslocamento — quando uma lista de itens é demasiado longa para aparecer no ecrã na íntegra, é apresentada uma barra

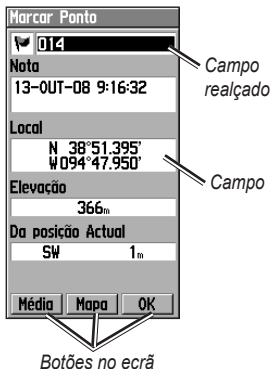
de deslocamento junto à lista. Para percorrer uma lista, mova o botão **BASCULANTE** para cima ou para baixo ou prima os botões de **Aumentar** e **Reduzir Zoom** para percorrer a lista rapidamente.

Predefinição — a definição de fábrica guardada na memória da unidade. Pode alterar as definições e reverter para as definições de fábrica, seleccionando **Restaurar Configuração**.

Convenções do manual

Neste manual, quando lhe for pedido que seleccione um item, são apresentadas no texto pequenas setas (>). Estas setas indicam que deve realçar um conjunto de itens no ecrã utilizando o botão **Basculante** e premir o botão ENTER após cada um dos itens. Por exemplo, se vir “seleccione **Serviço** > **Mostrar Info**”, deverá

realçar **Serviço** e premir o botão **BASCULANTE**. Em seguida, realce **Mostrar Info** e prima novamente o botão **BASCULANTE**.





Funções dos botões

BOTÕES AUMENTAR/REDUZIR Zoom

A partir da página Mapa, prima para aumentar ou reduzir o zoom no mapa.

A partir de qualquer outra página, prima para percorrer para cima ou para baixo ou movimentar uma guia realçada.

BOTÃO MENU/PROCURAR

Prima e solte para ver o menu Opções para a página actual.

Prima e mantenha premido para abrir o menu Procurar.

BOTÃO BASCULANTE

Movimente para cima, para baixo, para a direita ou esquerda para:

- percorrer listas
- realçar campos, botões no ecrã ou ícones
- movimentar a seta de navegação no mapa.

Prima para dentro e solte para aceder a opções realçadas e dados ou confirmar mensagens apresentadas no ecrã.

Prima e mantenha premido este botão a qualquer momento para marcar a sua posição actual como um ponto de passagem.

Botão SAIR/PÁGINA

Prima para percorrer as páginas principais.

Prima e mantenha premido para activar ou desactivar a bússola electrónica (apenas Vista H).

Botão ALIMENTAÇÃO

Prima e mantenha sob pressão para activar ou desactivar a unidade.

Prima e solte para ajustar o contraste, a retro-iluminação ou para ver a hora, data e a capacidade das pilhas.

Ligar o eTrex

Para ligar e desligar o eTrex:

Prima e mantenha sob pressão o botão de **ALIMENTAÇÃO**.

Ajustar a retro-iluminação

Para ajustar o nível da retro-iluminação:

1. Prima e liberte rapidamente o botão de **ALIMENTAÇÃO**.
2. Prima o botão **BASCULANTE** para cima/baixo para aumentar ou diminuir o brilho.

3. Prima o botão **BASCULANTE** ou **SAIR** para fechar.

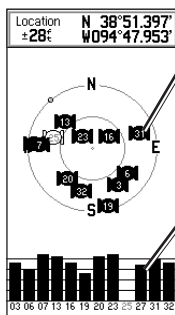
Iniciar o Receptor de GPS

Da primeira vez que ligar o seu eTrex, o receptor de GPS tem de recolher dados de satélite e estabelecer a sua posição actual. Para receber sinais de satélite, tem de estar ao ar livre e ter uma visão do céu desimpedida.

Para iniciar o eTrex:

Segure a unidade à sua frente voltada para o céu.

Enquanto o receptor de GPS procura sinais de satélite, é apresentada a mensagem “A adquirir satélites” até que sejam adquiridos sinais suficientes para fixar a sua posição.



O número de cada satélite suspenso é apresentado.



É apresentada a força de cada sinal de satélite.




Se não for possível à unidade estabelecer uma fixação de satélite, é apresentada uma lista de opções. Realce a opção apropriada e prima o botão **BASCULANTE**.


A barra de estado e data e hora

A barra de Estado e a janela Data/Hora aparecem por baixo da guia de ajuste da retro-iluminação ao premir e soltar o botão **ALIMENTAÇÃO**.



A alimentação da unidade é fornecida por pilhas ou por uma fonte de alimentação externa. O estado da alimentação é apresentado no menu principal e na barra de estado. O ícone de potência das pilhas  mostra a energia restante à medida que as pilhas são utilizadas. O ícone de alimentação externa  é apresentado quando a unidade recebe alimentação externa.

O estado do sinal de satélite é apresentado durante a busca ou aquisição de satélites , quando é adquirida uma fixação 2D  e uma fixação 3D .

Aparece a Bússola Electrónica  (apenas Vista H) quando activada.

Utilizar as bases de dados de mapas

Muitas das funcionalidades do eTrex requerem dados de mapas detalhados para que sejam totalmente operacionais, pelo que necessita de transferir os mapas antes de utilizar a unidade. Com os dados do mapa MapSource® detalhados opcionais seleccionados, pode ver listagens de restaurantes próximos, alojamento, centros comerciais, atracções e entretenimento, bem como endereços. A quantidade de conteúdos transferíveis é de 24 MB.

Utilize o Cabo de Interface USB, fornecido com a unidade, para transferir dados do MapSource opcionais de um computador para o eTrex. Para mais informações sobre

Como começar

produtos MapSource compatíveis,
visite o Web site da Garmin
www.garmin.com.

Funcionamento básico

Esta secção explica em mais detalhe algumas das operações mais comuns que pode executar no seu eTrex, incluindo a criação e utilização de pontos de passagem, a utilização do menu Procurar e como criar e utilizar trajectos e rotas.

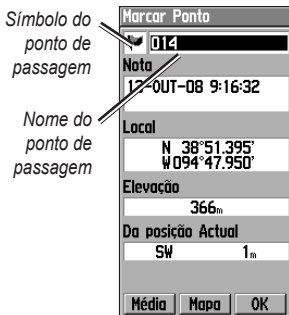
Criar e utilizar pontos de passagem

Os pontos de passagem são locais ou marcas terrestres que pode gravar e armazenar no seu GPS. Pode adicionar pontos de passagem a rotas e até criar um Ir Para directamente para o ponto de passagem seleccionado.

Pode criar pontos de passagem utilizando três métodos. Prima o botão **BASCULANTE** enquanto se encontrar num local, crie um ponto de passagem na página Mapa ou introduza manualmente as coordenadas para um ponto de passagem.

Marcar a sua posição actual

Prima e mantenha premido o botão **BASCULANTE** para marcar rapidamente a sua posição actual, criando assim um novo ponto de passagem. Tem de ter uma posição válida (2D ou 3D) para marcar a sua posição actual.



Página Marcar ponto de passagem

Para marcar a sua posição actual:

1. Prima e mantenha premido o botão **BASCULANTE** até que seja apresentada a página Marcar ponto de passagem. Um nome predefinido de três dígitos e um símbolo são atribuídos ao novo ponto de passagem.

2. Para aceitar o ponto de passagem com a informação predefinida, seleccione **OK**.

OU

Para alterar qualquer informação, seleccione o campo apropriado e prima o botão **BASCULANTE** para abrir o teclado no ecrã. Após introduzir e confirmar as suas alterações, seleccione **OK**.

Criar pontos de passagem utilizando o mapa

Para criar um novo ponto de passagem utilizando a página Mapa:

1. Na página Mapa, utilize o botão **BASCULANTE** para movimentar o ponteiro até ao item que pretende marcar.

2. Prima e solte rapidamente o botão **BASCULANTE** para detectar a posição do ponteiro e abrir a página de informações para o item do mapa.
3. Seleccione **Gravar**. Se não existirem informações para esse ponto, é apresentada a mensagem “Sem informações de mapa para este ponto. Deseja criar um ponto de passagem do utilizador aqui?”. Seleccione **sim**.
4. Efectue alterações realçando cada um dos campos. Utilize os símbolos de pontos de passagem e o teclado alfanumérico para inserir novos dados.

Para eliminar um ponto de passagem:

Na página Pontos de passagem, seleccione o ponto de passagem que pretende eliminar > **Eliminar**.



NOTA: Depois de eliminar um ponto de passagem, não é possível recuperá-lo da unidade.

Editar Pontos de Passagem

Pode editar os pontos de passagem para alterar o símbolo, o nome, a nota, a localização e a elevação.

Para editar um ponto de passagem:

1. Prima e mantenha sob pressão o botão de **PROCURAR**.
2. Seleccione **Pontos**.
3. Seleccione o ponto de passagem a editar e prima **BASCULANTE**.

Para mover um ponto de passagem na página Mapa:

1. Prima **PROCURAR** > **Pontos**.
2. Seleccione o ponto de passagem a mover e prima o botão **BASCULANTE**.
3. Seleccione **Mapa** para ver o ponto de passagem no mapa.

4. Prima o botão **BASCULANTE** para colocar um marcador de movimento junto ao ponto de passagem.
5. Utilize o botão **BASCULANTE** para mover o ponto de passagem para o novo local e prima o botão **BASCULANTE**.

Para calcular um local através de médias:

1. Encontre o local para o qual pretende calcular uma média. Prima e mantenha premido o botão **BASCULANTE** > **Méd** para iniciar o cálculo da média.
2. Prima **Gravar**.

Projectar um ponto de passagem

Crie um novo ponto de passagem projectando a distância e o azimute de um local para uma nova posição.

Para projectar um ponto de passagem:

1. Prima **PROCURAR** > **Pontos**.
2. Selecciona o ponto de passagem que pretende projectar. É apresentada a página Informação do ponto de passagem.
3. Prima **MENU** > **Projectar ponto** para abrir a página Projectar ponto.
4. Introduza a distância e azimute para o ponto de passagem projectado nos campos adequados e prima **SAIR** depois de concluir.

Utilizar o menu principal

Utilize o menu Procurar para pesquisar pontos de passagem, geocaches, cidades e saídas no mapa de base do eTrex. Aparecem ícones adicionais dependendo dos dados do MapSource

opcionais carregados na unidade. Prima e mantenha sob pressão o botão **PROCURAR** para abrir o menu Procurar.

A lista Procurar grupo contém itens próximos da sua localização actual ou do ponteiro do mapa.

O menu de opções para cada categoria contém opções de pesquisa. Selecciona uma categoria.

Procurar por nome

Utilize Procurar por nome se souber o nome do local que pretende encontrar.

Para encontrar um local utilizando Procura por nome:

1. Prima e mantenha sob pressão o botão **PROCURAR** para abrir o menu Procurar.
2. Selecciona o ícone para o tipo de item que pretende procurar ou pesquise toda a base de dados, seleccionando **Todos os pontos de interesse** (com mapas detalhados a partir de discos MapSource opcionais).
3. Prima **MENU > Procura por nome**.
4. Utilize o botão **BASCULANTE** para utilizar o teclado no ecrã e insira o nome do local que pretende encontrar. Quando a lista Procurar apresentar um resultado, realce **OK**.
5. Selecciona o local na lista Procurar e prima o botão **BASCULANTE**. A página de informações do item é apresentada, permitindo guardar o item como um ponto de passagem, ver o item no mapa ou criar uma rota para o item (Ir Para).

Descobertas recentes

A página Localizações recentes mostra uma lista dos últimos 50 itens pesquisados ou para os quais navegou recentemente.

Para navegar até um item encontrado recentemente:

1. Prima e mantenha sob pressão o botão **PROCURAR**.
2. Seleccione **Localizações recentes**.
3. Utilize o botão **BASCULANTE** para seleccionar o item para o qual pretende ir e prima o botão **BASCULANTE**.
4. Seleccione **Ir para**.

Utilizar a página de informações Procurar Item

Quando selecciona um item na lista Procurar item e prime o botão **BASCULANTE**, é apresentada informação pormenorizada acerca

do item. Cada página de informações contém três botões no ecrã. São apresentados diferentes botões, se seleccionar um item encontrado a navegar para, ou adicionar um item encontrado a uma lista de rotas como um ponto de passagem.

Menu de opções da página de informação da função Procurar

Para utilizar o menu de opções:

1. Com uma página de informações aberta para um item encontrado, prima **MENU** para abrir o menu de opções.
2. Utilize o botão **BASCULANTE** para seleccionar uma opção:
 - **Posição média** — efectua várias leituras no mesmo local e utiliza o valor médio para fornecer mais precisão. Consulte a [página 16](#).

- **Projectar Ponto de passagem** — crie um ponto de passagem introduzindo o azimute e a distância a partir de uma posição de referência. Consulte a [página 16](#).
- **Procurar na vizinhança** — volta ao menu Procurar para pesquisar itens do mapa nas imediações do item.
- **Alterar referência** — aponta para uma nova posição na página Mapa utilizando o ponteiro.
- **Adicionar à rota** — inclui este item numa nova rota ou adiciona-o a uma rota existente. Consulte a [página 27](#).
- **Ver Sol e Lua** — visualiza as tabelas do Sol e da Lua para a posição deste item. Consulte a [página 57](#).
- **Ver Caça e Pesca** — visualiza as tabelas de Caça e Pesca para a

posição deste item. Consulte a [página 57](#).

- **Reposição Aqui** — reposiciona o local do ponto de passagem no seu posicionamento actual.

Para procurar um item próximo de outro item:

1. Prima e mantenha sob pressão o botão de **PROCURAR**.
2. Selecciona uma categoria.
3. Selecciona um item a partir da lista Procurar.
4. Prima **MENU > Procurar mais próx..** O menu Procurar é apresentado com cada categoria a incluir os itens próximos do item seleccionado.
5. Selecciona o ícone de uma categoria e prima o botão **BASCULANTE** para abrir a lista de itens próximos do item pretendido.

Para encontrar um item a partir de outro local no mapa:

1. Prima e mantenha sob pressão o botão **PROCURAR**.
2. Selecciona um ícone no menu Procurar.
3. Prima **MENU** e selecciona **Alterar referência**. É apresentada a página Mapa.
4. Utilize o botão **BASCULANTE** para rodar a seta (ponteiro) para a posição do mapa que pretende. A lista Procurar mostra uma lista de itens próximos da nova posição no mapa.

Procurar um ponto de passagem

A página Pontos contém uma lista de todos os pontos de passagem guardados. Os pontos de passagem são armazenados em ordem alfanumérica e identificados por um símbolo atribuído.

Para encontrar um ponto de passagem:

1. Prima e mantenha sob pressão o botão de **PROCURAR**.
2. Selecciona **Pontos de passagem** e escolha um ponto de passagem.

Procurar um Geocache

Selecciona **Geocache** para ver uma lista de posições de geocache criadas por si ou transferidas do seu computador. Uma posição de geocache é um ponto de passagem com um símbolo de geocache que o distingue dos restantes. Para obter mais informações acerca do geocaching, visite www.geocaching.com.

Para encontrar uma posição de geocache:

1. Prima e mantenha sob pressão o botão de **PROCURAR**.
2. Realce **Geocache**. Pode visualizar as geocaches encontradas ou aquelas que não tenham sido encontradas.

3. Utilize o botão **BASCULANTE** para realçar uma geocache na lista.
4. Selecione **Ir Para** para navegar para a posição de geocache. Ao navegar para um geocache, a página Bússola muda para o modo Navegação por Geocache e quaisquer informações adicionais acerca da posição cache transferida são apresentadas no campo de comentários.
2. Selecione **Cidades**. A página Cidades mostra uma lista das cidades próximas da sua posição.
3. Selecione uma cidade da lista e prima o botão **BASCULANTE**.
OU
Se a cidade pretendida não estiver na lista, prima **MENU** > e selecione um método de pesquisa.

Quando um geocache é encontrado, a unidade marca a posição cache como encontrada, regista uma entrada no calendário e fornece uma opção que mostra a cache mais próxima.

Procurar uma cidade

Selecione **Cidades** no menu Procurar para encontrar qualquer cidade listada nos dados do mapa.

Para procurar uma cidade:

1. Prima e mantenha sob pressão o botão de **PROCURAR**.

Procurar uma saída inter-regional

Utilize o ícone **Saídas** no menu Procurar para encontrar uma saída inter-regional.

Para encontrar uma saída inter-regional:

1. Prima e mantenha sob pressão o botão **PROCURAR**.
2. Selecione **Saídas**. É apresentada uma lista das saídas inter-regionais próximas da sua posição.

3. Utilize o botão **BASCULANTE** para seleccionar uma saída e prima o botão **BASCULANTE**. Esta página contém a descrição da saída, uma lista dos serviços disponíveis junto à saída e a distância e azimute da saída até ao serviço realçado.
4. Selecciona uma cidade na lista e prima o botão **BASCULANTE**.

Procurar um endereço

Se transferiu dados de mapas detalhados, utilize o ícone Endereços no menu Procurar para encontrar um endereço. Ao inserir o nome da rua e a cidade, a função de pesquisa produz dados com endereços na base de dados do mapa.

Para procurar um endereço:

1. Prima e mantenha sob pressão o botão **PROCURAR**.

2. Selecciona **Endereços**.



NOTA: Se a sua unidade tiver uma fixação GPS, o campo **<Introd. região>** é preenchido com a região actual. Não tem de especificar uma cidade no campo **<Introd. cidade>** porque a base de dados dispõe de informações para toda a região.

3. Selecciona o campo **<Introd. número>** e escreva o número da rua, utilizando o teclado no ecrã. Selecciona **OK**.
4. Selecciona o campo **<Introd. nome rua>**. É apresentada a lista de ruas.
5. Utilize o teclado no ecrã para introduzir o nome da rua. Selecciona **OK**. É apresentada uma lista de correspondências.
6. Selecciona o endereço.

Procurar um cruzamento

Esta função requer dados de mapas detalhados. Ao procurar um cruzamento, siga os passos básicos para encontrar um endereço.

Procurar um ponto de interesse

Se transferiu mapas detalhados MapSource, pode utilizar a categoria Todos os pontos de interesse no menu Procurar para localizar um restaurante, alojamento ou monumento próximo, ou para seleccionar uma categoria.

Para procurar um ponto de interesse:

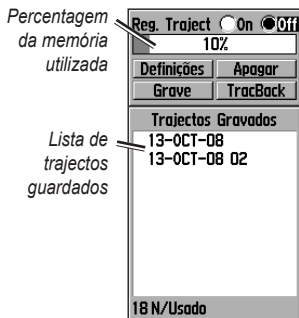
1. Prima e mantenha sob pressão o botão **PROCURAR**.
2. Selecciona **Todos os pontos de interesse** para ver uma lista de todos os pontos próximos da sua posição actual.
3. Prima **MENU**.

4. Selecciona um item da lista e prima o botão **BASCULANTE**.

Utilizar trajectos

A função Trajectos cria um trilho electrónico ou “registo de trajectos” na página Mapa à medida que navega. O registo de trajectos contém informações acerca dos pontos ao longo do caminho.

A gravação do registo de trajectos é iniciada logo que a unidade fixa um local. A percentagem de memória utilizada pelo registo de trajectos actual é apresentada na parte superior da página Trajectos.



Para limpar o registo de trajectos:

1. Prima duas vezes **MENU** para abrir o menu principal.
2. Selecciona **Trajectos**.
3. Selecciona **Apagar** > **Sim**.

Para configurar um registo de trajectos:

1. Prima duas vezes **MENU** > **Trajectos**.
 2. Selecciona **Definições**.
- **Envolv.qnd Cheio** — o registo de trajectos grava os dados novos por

cima dos dados mais antigos.

- **Método de Gravação** — selecciona um método de gravação de trajectos. Toque em **Distância**, **Tempo** ou **Auto**. Se o método de gravação seleccionado for de tempo ou distância, introduza o intervalo de tempo ou distância específico. Toque em **Auto** para gravar os trajectos a uma velocidade variável para criar uma excelente representação dos seus trajectos.
- **Intervalo** — selecciona uma taxa de gravação do registo de trajectos. A gravação mais frequente de pontos cria um trajecto com mais detalhes, mas ocupa rapidamente a memória do registo de trajectos.
- **Estilo** — selecciona o tipo de linha que representa o percurso que está actualmente a ser gravado.

Para guardar todo o registo de trajectos:

1. Prima duas vezes **MENU** > **Trajectos**.
2. Selecciona **Gravar**. É apresentada uma mensagem a perguntar se pretende guardar todo o registo.
3. Selecciona **Sim** para guardar o registo.

Para guardar uma parte do registo de trajectos:

1. Prima duas vezes **MENU** > **Trajectos**.
2. Selecciona **Gravar**.
3. Selecciona **Não** para guardar apenas uma parte do registo de trajectos.
4. Utilize o botão **BASCULANTE** para mover o ponteiro para o local a designar como ponto de início e prima o botão **BASCULANTE**.
5. Repita para seleccionar um ponto de chegada. Selecciona **OK**.

Para ver um trajecto no mapa:

Na página Trajecto gravado, seccione **Mapa**. É apresentado um mapa com todo o trajecto. Os marcadores de início e de fim são adicionados ao trajecto.

Para calcular a área de um trajecto:

1. Com a página Registo de trajectos aberta e o Registo de trajectos activo, prima **MENU**.
2. Selecciona **Calcular áreas** e prima o botão **BASCULANTE**.
3. Prima o botão **BASCULANTE** para iniciar o cálculo da área. Assim que se movimentar e definir os limites da área, surge o botão **Parar** na página.
4. Depois de concluir a definição da área, prima o botão **BASCULANTE** e seccione **Gravar**.

Perfis do trajecto

É criado um Perfil de elevação do trajecto a partir das leituras de elevações ao utilizar o eTrex Vista H. O Vista H e o Legend H apresentam perfis, se utilizar mapas Digital Elevation Model (DEM). Consulte o Web site da Garmin para obter informações adicionais acerca destes mapas.

Para ver o perfil de um trajecto:

1. Abra a página Trajecto gravado e prima **MENU**.
2. Seleccione **Perfil**. O início do trajecto é marcado com uma bandeira. Utilize o botão **BASCULANTE** para percorrer o perfil do trajecto. Em qualquer ponto ao longo do perfil, prima o botão **BASCULANTE** para visualizá-lo no mapa.
3. Prima **MENU** para utilizar as opções Escalas de zoom e Ocultar símbolos.

Navegar num trajecto guardado

Para utilizar a função TracBack®:

1. Com a página Trajecto gravada aberta para o trajecto ou o Registo de trajectos aberto, seleccione **TracBack** para visualizar o trajecto. Seleccione o ponto para o TracBack.
2. Utilize o botão **BASCULANTE** para mover o ponteiro no mapa e começar a navegar no TracBack.
3. Movimente-se na direcção da primeira curva. Na primeira curva, são apresentadas direcções para cada curva.

4. Selecione **Menu > Parar navegação** para sair.

Para criar um ponto de passagem num trajecto guardado:

1. Com o trajecto guardado em apresentação no mapa, utilize o botão **BASCULANTE** para mover o ponteiro no ponto do trajecto que pretende marcar como um ponto de passagem do utilizador.
2. Prima e mantenha premido o botão **BASCULANTE**.

Criar uma rota

A criação de rotas gera uma sequência de pontos de passagem que o encaminham até ao seu destino final. O eTrex armazena 50 rotas com um máximo de 250 pontos cada. Crie ou modifique uma rota, utilizando a página Rotas e adicione pontos de passagem a uma rota. Crie rotas complexas utilizando os mapas opcionais MapSource.

Para criar uma rota:

1. Prima duas vezes **MENU > Rotas**.
2. Selecione **Novo > <Selec. Prox Ponto>**.
3. Utilize o menu Procurar para seleccionar um ponto de passagem da rota a partir de um dos grupos Procurar.
4. Selecione **Usar** para adicioná-lo à rota.
5. Repita os passos 2 a 4 para adicionar pontos de passagem adicionais à rota.
6. Selecione **Navegar**.

Métodos de criação de rotas para um destino

- Se seleccionar **Ir Para** na página Ponto de passagem ou outros itens Procurar, é criado um caminho directo.
- Se seleccionar **Navegar** na página Rota, o eTrex utiliza uma rota feita de pontos de passagem ou de itens do menu Procurar. Navega directamente de ponto a ponto.

Navegar uma rota

Para navegar uma rota guardada:

1. Prima duas vezes **MENU > Rotas**.
2. Selecciona uma rota guardada > **Navegar**.
3. Para parar a navegação, prima **MENU > Parar navegação**.

Para pré-visualizar as curvas para uma rota activa:

1. A partir da página Rotas, selecciona uma rota guardada.
2. Selecciona **Navegar** para iniciar a navegação.
3. Prima **SAIR** para visualizar a lista das curvas na rota. Para ver uma curva individual, selecciona-a.
4. Utilize o botão **BASCULANTE** para percorrer todas as curvas.

Editar uma rota

Utilize a página Rota para editar, mudar o nome da rota e rever os pontos da rota.

Para alterar o nome da rota:

1. Prima duas vezes **MENU > Rotas**.

2. Selecione uma rota guardada > selecione o campo de nome da rota na parte superior da página Rota.

Para rever pontos da rota individuais:

1. Prima duas vezes **MENU > Rotas**.
2. Selecione uma rota guardada > selecione um ponto na página Rota > prima o botão **BASCULANTE > Rever**.
3. Selecione **Gravar, Mapa** ou **Ir Para**.

Para eliminar uma rota:

A partir da página para essa rota, prima **MENU > Apagar rota**.

Para seleccionar a transição fora de estrada para uma rota:

1. Prima duas vezes **MENU > Rotas > Menu**.
2. Selecione **Transição p/fora estrada > Transição secção rota**.

3. Selecione **Manual** (ou **Distância**) quando avançar para o ponto seguinte.

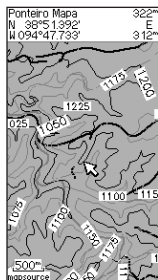
Selecione **Distância** para introduzir um raio, de modo a que, quando estiver no intervalo indicado, seja conduzido ao ponto seguinte.

Selecione **Manual** para fazer a transição para o ponto seguinte a qualquer momento durante a navegação de uma rota.

Páginas Principais

O eTrex Vista H tem quatro páginas principais: página Mapa, página Bússola, página Altímetro e o menu principal. O eTrex Legend H não tem a página Altímetro. Percorra estas páginas, premindo **SAIR**. A página Rota activa aparece em sequência quando está a navegar numa rota activa. A página Satélite é apresentada apenas no arranque.

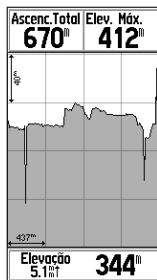
Cada página inclui um menu de opções. Para ver o menu de opções de uma página, prima **MENU**.



Página de mapa



Página de bússola



Página de Altímetro



Menu Principal

Página de satélite

Esta página é apresentada quando liga a unidade e, posteriormente, o acesso é feito através do menu principal.

Opções da página Satélite

- **Utilizar c/GPS ligado/desl.** — permite activar ou desactivar o receptor de GPS.
- **Trajecto no topo/Norte no topo** — indica se os satélites são apresentados com os anéis com o Norte na direcção do topo do ecrã ou com o seu trajecto actual no topo do ecrã.
- **Novo Local** — utilize se tiver movido a unidade mais de 600 milhas (1000 Km).

- **Elevação GPS** — mostra a sua elevação actual.

Página de mapa

Um mapa de base incorporado, que inclui cidades, regiões, estradas nacionais e auto-estradas, informações de saídas e contornos de rios e lagos. Se utilizar os dados de mapas detalhados MapSource, o nível de detalhe das estradas, pontos de interesse e dados do mapa é aumentado.

Dois modos de funcionamento do mapa, posição e panorâmico, determinam os elementos apresentados no mapa.

O modo Posição roda o mapa para manter a sua posição actual na área de

visualização. O marcador de posição ▲ mostra a sua viagem na página Mapa.

Ao premir o botão **BASCULANTE**, o eTrex entra no modo Panorâmico, que movimentava o mapa para manter a seta branca ↖ (ponteiro do mapa) dentro da área de visualização. Adicione e configure até quatro campos de dados opcionais no topo da página para aceder a uma grande variedade de informações de viagem e de navegação.

Para mostrar os campos de dados na página Mapa:

1. Prima **MENU > Campos dados**. É apresentado o sub-menu **Mostrar**.
2. Seleccione o número de campos de dados que pretende visualizar na página Mapa e prima o botão **BASCULANTE**.

Para alterar a visualização de um campo de dados:

1. Prima **MENU > Alterar campos dados**. O primeiro campo de dados é realçado.
2. Prima o botão **BASCULANTE**.
3. Seleccione uma opção.
4. Passe ao campo seguinte e repita.

Utilizar dados de mapa adicionais

Visualize listagens de restaurantes próximos, alojamento, centros comerciais, atracções e entretenimento e obtenha endereços e números de telefone de quaisquer destes serviços em qualquer local - quando utilizar discos de dados MapSource opcionais.

Para rever as informações do mapa:

1. A partir da página Mapa, prima **MENU > Configurar mapa**.
2. Seleccione a página de informações **Definição do mapa**. É apresentada a lista de mapas armazenados. Uma marca de verificação significa que o mapa é apresentado na página Mapa.

Mudar a escala de zoom

Prima o botão **Aumentar** para reduzir a escala do zoom e mostrar uma área com mais detalhes; prima o botão **Reduzir** para aumentar a escala de modo a ver uma área maior com menos detalhe.

A definição de escala de zoom actual é apresentada no canto inferior esquerdo da página Mapa. Se não existirem mais informações disponíveis, “ultra zoom” aparece por baixo da escala de

zoom. Ao utilizar mapas MapSource, “mapsource” aparece por baixo da escala.

Orientação do mapa

Existem duas orientações do mapa na opção Configurar mapa. Norte no topo orienta o mapa como um mapa em papel. Trajecto no topo orienta o mapa na direcção da viagem.

Opções da página Mapa

- **Parar (Retomar) a navegação** — pára/retoma a navegação.
- **Campos de dados** — abre o submenu Mostrar para que possa seleccionar o número de campos de dados a visualizar: **Apenas Mapa**, **1 Campo de dados abrangente**, **2 Campos de dados**, **2 Campos de dados abrangentes**, **3 Campos de dados**, ou **4 Campos de dados**.

- **Alterar campos de dados** — permite seleccionar o tipo de dados nos campos de dados. Esta opção está disponível se os campos de dados forem seleccionados.
- **Texto de orientação** — mostra mensagens no ecrã aconselhando-o quanto ao próximo movimento na navegação.
- **Configurar mapa** — acede a seis páginas de opções de visualização.
- **Medir distância (Parar medições)** — mede a distância da sua posição actual ao ponteiro do mapa.
- **Ligar Declutter (Desligar)** — elimina a apresentação de itens que podem bloquear os detalhes da estrada.

- **Repor dados iniciais** — volta aos valores predefinidos de fábrica.

Texto de orientação

Durante a navegação, o texto de orientação aparece acima do mapa. Texto de orientação fornece indicações para o destino.

Para mostrar o texto de orientação:

1. Prima **MENU** > **Texto de orientação**.
2. Selecciona **Mostrar sempre**, **Nunca mostrar** ou **Mostrar ao navegar**.

Se seleccionar **Mostrar ao navegar**, é mostrada uma mensagem de orientação ao seleccionar **Parar navegação**.

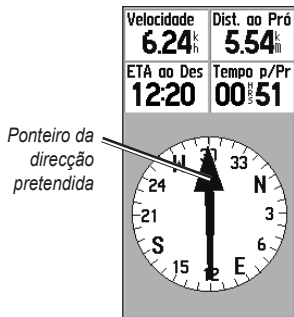
Medir a distância

Para medir a distância entre dois pontos:

1. Prima **MENU** > **Medir a distância**.
É apresentada uma seta no ecrã na sua posição com “REF” por baixo da mesma.
2. Movimente a seta para o ponto de referência (o ponto de início a partir do qual pretende fazer a medição) e prima o botão **BASCULANTE**.
Um ícone de alfinete marca o ponto inicial.
3. Movimente a seta para o ponto que pretende medir. A distância entre os dois pontos é apresentada no canto superior direito.

Página de bússola

A página Bússola guia-o para o seu destino com a apresentação de uma bússola gráfica e um ponteiro de azimute ou rumo.



Página de bússola

O anel rotativo da bússola indica a direcção da sua viagem. Os ponteiros de azimute e rumo indicam a direcção

(azimute ou rumo da viagem) para o seu destino relativamente à sua direcção actual. Escolha um ponteiro de azimute ou de rumo para sua orientação.

Utilizar a bússola electrónica


Tanto o Legend H como o Vista H utilizam uma bússola activada por dados de GPS, mas apenas o Vista H possui uma bússola electrónica adicional.

Se premir e mantiver premido o botão **SAIR** na unidade Vista H, a bússola electrónica desactiva-se e permanece desactivada até premir e manter novamente premido o botão **SAIR**.

A bússola electrónica funciona como uma bússola magnética quando se encontrar parado. Em movimento

e quando atingir uma velocidade predefinida, utiliza dados do receptor de GPS para manter a direcção. Quando parar (após um período de tempo predefinido), volta a funcionar como uma bússola magnética.

Para activar ou desactivar a bússola electrónica:

1. Prima e mantenha premido o botão **Sair** para activar ou desactivar a bússola electrónica. O ícone da bússola  aparece na barra de estado quando a bússola electrónica está activada. Quando não estiver a utilizar a bússola electrónica, desligue-a para manter a energia das pilhas. Quando estiver desactivada, a unidade utiliza o receptor de GPS para a navegação.

2. Mantenha o Vista H nivelado para obter uma leitura precisa da bússola electrónica.

Para definir a velocidade e a hora para ligar e desligar a Bússola automaticamente:

1. Prima duas vezes **MENU** > **Configuração**.
2. Seleccione **Rumo**.
3. Seleccione **Mudar para o rumo da bússola quando abaixo de...**
4. Utilize o teclado numérico para introduzir uma velocidade.
5. Seleccione **por mais de...** para definir o atraso de tempo a partir da lista de opções de tempo.

Calibrar a bússola electrónica

Calibre a bússola electrónica no exterior, quando utilizar pela primeira vez o Vista H. Para garantir uma

precisão continuada, calibre depois de instalar pilhas novas, depois de se movimentar mais de 100 milhas (160 km) ou se se registar uma mudança de temperatura superior a 68° F (20° C) desde a última calibração. A precisão da bússola electrónica é adversamente afectada se a unidade não estiver nivelada ou se estiver nas imediações de objectos que criem campos magnéticos, tais como automóveis e edifícios.

Para calibrar a bússola electrónica (apenas Vista H):

1. No exterior, mantenha o Vista H nivelado e afaste-se de objectos que influenciem os campos magnéticos, tais como carros, edifícios e cabos eléctricos.
2. Prima **MENU** > **Calibragem**.

3. Seleccione **Iniciar** e siga as indicações apresentadas no ecrã, para segurar e rodar a unidade.
 - A mensagem “Certo”, “Demasiado rápido” ou “Demasiado lento” aparece a notificá-lo para ajustar a velocidade de movimentação. Mantenha a unidade nivelada enquanto roda.
 - Se aparecer “Falha na calibragem”, repita o processo.
 - Aparece “Calibragem concluída” quando terminar.
4. Prima o botão **BASCULANTE** para voltar para a página Bússola.

Opções da página Bússola

- **Sight ‘N Go** — navegue para um objecto no seu campo de visão (apenas Vista H).

- **Parar/Retomar navegação** — activa e desactiva a navegação activa para uma rota ou Ir Para.
- **Ponteiro de azimute ou rumo** — alterna entre os ponteiros de azimute e rumo.
- **Campos de dados** — selecciona o número de campos de dados que aparecem na página Bússola.
- **Alterar campos de dados** — seleccione o tipo de dados que pretende visualizar nos campos de dados.
- **Calibrar Bússola** — acede à página Calibragem (apenas Vista H).
- **Repor dados iniciais** — volta aos valores predefinidos de fábrica.

Navegação Sight 'N Go

A navegação Sight 'N Go está disponível apenas no Vista H com bússola electrónica.

Para utilizar o Sight 'N Go para navegar:

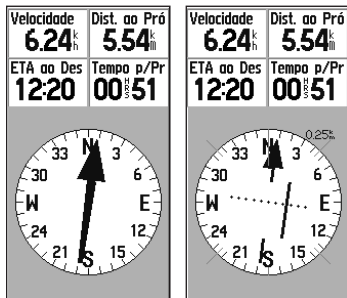
1. Prima **MENU > Sight 'N Go** para iniciar a função. O anel da bússola com o ponteiro está alinhado com as duas marcas brancas de visualização, uma na base do ecrã e outra no topo de ecrã.
2. Segure a unidade ao nível dos olhos e alinhe as duas marcas com o objecto distante. Prima o botão **BASCULANTE** para bloquear a direcção.
3. Seleccione **Definir rumo**.

4. Comece a viajar para o seu destino numa linha de rumo, utilizando o ponteiro de rumo como guia.
OU
Selecione **Projectar ponto**.
5. Introduza uma distância estimada a partir da sua posição actual para estabelecer a posição do ponto de passagem projectado.
6. Seleccione **Ir Para** para abrir a página Mapa e iniciar a navegação para o ponto de passagem projectado. A página Bússola mostra um ponteiro de azimute para orientação.

Utilizar os ponteiros de rumo ou azimute

Os ponteiros de azimute e rumo são independentes um do outro. O ponteiro de azimute indica a direcção para o seu

destino e o ponteiro de rumo indica a sua posição em relação a uma linha de rumo até ao destino.



**Ponteiro do
azimuteo**

**Ponteiro
de rumo**

Se o ponteiro de azimute estiver voltado para cima, por exemplo, está a avançar directamente para o seu destino. Se apontar em qualquer

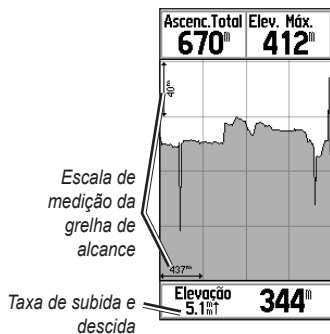
direcção que não para cima, volte-se nessa direcção até que a seta fique a apontar para cima e continue nessa direcção. O ponteiro de azimute aponta para o destino.

Se estiver a utilizar a opção de ponteiro de rumo e se desviar da linha de viagem face ao seu destino, o indicador de desvio de rumo (uma seta com uma linha tracejada horizontal) fornece uma indicação gráfica do desvio (para a esquerda ou para a direita), de acordo com a escala apresentada no anel da bússola e indicada pela linha tracejada. Movimente-se para a esquerda ou para a direita para voltar ao percurso.

Página de altímetro

A página Altímetro está disponível apenas com o Vista H.

A página Altímetro mostra um perfil de alterações de elevação ao longo da distância ou tempo ou um perfil de alterações de pressão ao longo do tempo.



Página de Altímetro

Configure o campo de perfil no centro da página para visualizar registos de elevações ou pressão atmosférica.

Os campos de dados no topo da página são seleccionáveis pelo utilizador.

Opções da página Altímetro

- **Ver Registo da elevação** — Por tempo ou Por distância — visualize durante um período de tempo definido ou durante uma distância definida.
- **Ver Registo de pressão** — Pressão barométrica ou atmosférica — visualize um registo das alterações de pressão ocorridas ao longo de uma distância definida ou visualize alterações na pressão barométrica durante um período de tempo definido.

- **Escalas de zoom** — defina as Escalas de zoom para elevação, distância ou tempo quando visualizar Ver registos elevação. Personalize a opção Ver, utilizando a opção Escalas de zoom.
- **Alterar campos de dados** — seleccione o tipo de dados que pretende visualizar nos campos de dados.
- **Redefinir** — redefine os dados de elevação e os dados de elevação máxima.
- **Calibrar altímetro** — se tiver conhecimento da elevação correcta para a sua posição, aumente a precisão utilizando a opção Calibrar altímetro.

- **Repor dados iniciais** — apaga os dados guardados da página e começa a gravar novos dados.

Cartografia por Tempo ou por distância

Estas duas opções de medição (alterações durante um período de tempo ou distância definida) aplicam-se apenas à opção Ver registos elevação. Ver registos pressão é medido apenas no tempo.

Ver registos de pressão ou elevação

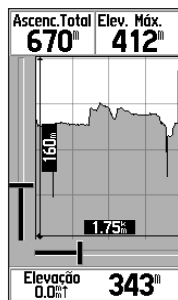
Selecione **Ver registos elevação** para registar a elevação. Selecione **Ver registos pressão** para registar a pressão barométrica.

Para ver registos de elevação ou pressão:

1. Seleccione a opção que pretende a partir do menu de opções do Altímetro para ver os registos.
2. Ajuste a medição de tempo e distância, utilizando a opção Escalas de zoom dos registos de elevação.
3. Para apagar os registos, limpe o Registo de trajectos.

Ajustar as escalas de zoom

Defina as escalas de zoom para elevação, distância ou tempo ao utilizar a opção Ver registos elevação.



Seleção da escala de zoom

Para ajustar as escalas de zoom:

1. Seleccione o tipo de registo que pretende visualizar e utilize o botão **Basculante** para seleccionar as Escalas de zoom.
2. Movimente o botão **Basculante** para cima ou para baixo para ajustar a distância vertical e para a esquerda ou direita para ajustar o tempo ou a distância. Prima o botão **Basculante** para retroceder.

Pontos de vista

Percorra um perfil de elevação ou pressão registado para visualizar a elevação ou pressão, hora do dia e a data em que o ponto foi criado.

Para utilizar a opção Pontos de vista:

1. Prima **Menu > Ver registos pressão** ou **Ver registos elevação** para abrir a página Cartografia.
2. Utilize o botão **BASCULANTE** para percorrer os retículos no perfil. À medida que os retículos se movimentam no perfil, a janela de estado (na parte inferior da página) muda para mostrar a data, hora e altitude ou pressão do ponto.

Ver pontos no mapa

Visualize a posição dos pontos na página Mapa.

Para visualizar pontos de altitude na página Mapa:

1. Com a página Altímetro aberta, utilize o botão **BASCULANTE** para movimentar os retículos para o ponto.
2. Prima o botão **BASCULANTE** para mostrar o ponto no mapa.

Repor dados

Para repor os campos dados de elevação e de elevação máxima:

1. Prima **MENU > Repor**.
2. Seleccione as opções de reposição e prima o botão **BASCULANTE** para marcar uma opção.

3. Realce **Aplicar** e prima o botão **BASCULANTE** para repor os campos de dados. É apresentada uma mensagem de confirmação.

Calibrar o altímetro

Uma vez que o altímetro se baseia na pressão barométrica para determinar a elevação e a pressão numa dada elevação pode mudar, calibre o altímetro para aumentar a sua precisão.

Para calibrar manualmente o altímetro:

1. Prima **MENU** > **Calibrar altímetro**.

2. Na mensagem “Tem conhecimento da elevação correcta?” seleccione **Sim**. Se não souber a elevação, seleccione **Não** para utilizar a opção de pressão. Se não souber a pressão, seleccione **Não** para utilizar a elevação do GPS predefinida.
3. Utilize o botão **BASCULANTE** > OK para introduzir a nova elevação ou pressão.

Página Computador de viagem

A página Computador de viagem apresenta até nove tipos de dados de navegação. Escolher Números grandes organiza a página em quatro grandes campos de dados.

Odom. Viag. 3.08^k_m	Veloc. Máx. 26.3^k_h
Tempo Dest. 36^h 09^{min}	Desloc. Méd. 5.1^k_h
Parado 58^h 46^{min}	Média Geral 0.1^k_h
Elevação 343^m	
Odómetro 3.08^k_m	
Hora do Dia 13:45:36	

Página Computador de viagem

Cada campo de dados é seleccionável e pode conter uma de muitas opções de informações de dados. Quando seleccionar o título do campo de dados, prima o botão **BASCULANTE** para efectuar uma nova escolha.

Opções da página Computador de viagem

O menu de opções permite repor os dados do Computador de viagem quando estiver pronto para iniciar uma nova viagem, escolher entre números grandes e pequenos e repor os dados iniciais.

Menu Principal

O menu principal contém definições e funções não encontradas nas páginas principais e sub-menus. A data e hora são apresentadas na parte inferior desta página. É possível aceder ao menu principal a partir de qualquer página, premindo **MENU** duas vezes. Para seleccionar um item no menu principal, realce o item do menu e prima o botão **BASCULANTE**.



Menu Principal



NOTA: Se for adicionada uma página à sequência de páginas principais, o ícone para essa página não aparece no menu principal.

Trajectos

Para obter mais informações, consulte a [página 23](#).

Página Rotas

Para obter mais informações, consulte a [página 27](#).

Menu Configuração

Para aceder ao menu Configuração:

A partir do menu principal, seleccione **Configuração**.

Página Configuração do sistema

Para aceder à página Configuração do sistema:

A partir do menu Configuração, seleccione **Sistema**.

- **GPS** — escolha uma das opções de GPS, excepto Normal para economizar a energia das pilhas.
- **WAAS/EGNOS** — defina Activar ou Desactivar WAAS /EGNOS.

- **Tipo de pilha** — defina o tipo de pilha para que seja apresentado um estado mais preciso da capacidade da pilha.
- **Idioma do texto** — seleccione o idioma do texto no eTrex. A mudança do idioma de texto não implica a mudança do idioma dos dados introduzidos pelo utilizador ou dos dados de mapa, por exemplo, os nomes das ruas.
- **Alimentação externa perdida** — defina a unidade para se ligar ou desligar se perder a alimentação externa.

Utilize o menu de opções para repor os dados iniciais ou ver a versão do software da unidade e o número de I.D. da unidade.

Página Configuração do ecrã

Podem ajustar a quantidade de tempo que a retro-iluminação permanece activa e definir o nível de brilho.

Para aceder à página Configuração do ecrã:

A partir do menu Configuração, seleccione **Ecrã**.

- **Tempo de espera da retro-iluminação** — escolha Permanecer ligada ou atrasos de 15 segundos, 30 segundos, 1 minuto ou 2 minutos.
- **Nível de intensidade da retro-iluminação** — utilize a guia para ajustar o brilho.
- **Contraste** — ajuste a diferença entre as áreas mais claras e mais escuras do visor.

Configuração da sequência de páginas

Adicione, remova ou reorganize quaisquer páginas principais.

Para mover, inserir ou remover uma página principal:

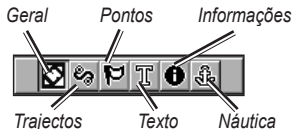
1. A partir do menu Configuração, seleccione **Seq. páginas**.
2. Para mudar a posição de uma página na sequência de páginas, seleccione a página. Seleccione **Mover**.
3. Para inserir uma nova página, seleccione a página antes da qual a pretende inserir e prima o botão **BASCULANTE** > **Inserir**.

Página Definição do mapa

Utilize a página Definição do mapa para ajustar a forma como os itens são apresentados na página Mapa.

Para personalizar a apresentação da página Mapa:

1. Prima **MENU** > **Configurar mapa**. O topo da página contém ícones para cada página de configuração.
2. Utilize o botão **BASCULANTE** para seleccionar uma página e mover para cima ou para baixo os campos de funções em cada página.



3. Com a função Configurar Mapa realçada, prima o botão **BASCULANTE** para listar as opções para essa função. Cada página inclui um sub-menu das opções gerais. Para aceder a este menu, prima **MENU** com a página de configuração preferida seleccionada.

Definição do mapa – Página Geral

Configuração do mapa - página Geral inclui as definições para Orientação, Por baixo, Zoom automático e Detalhe.



Definição do mapa – Página Geral

- **Orientação** — selecciona a forma como o mapa é apresentado. Norte no Topo mostra o norte no topo da página. Trajecto no topo mostra o trajecto actual no topo da página.

- **Por baixo** — define a escala do mapa para apresentação da função Trajecto no topo. Todas as escalas superiores revertem para a orientação de mapa Norte no topo.
- **Zoom automático** — aplica zoom à escala do mapa para incluir os pontos de início e de fim de uma rota.
- **Detalhe** — selecciona o nível de detalhes do mapa apresentados.

Definição do mapa – Página Trajectos

Utilize as definições da página Definição do mapa - Trajectos para aceder a Trajectos guardados, Registo de trajectos, Pontos do trajecto e Linha Ir Para.



Definição do mapa – Página Trajectos

- **Trajectos guardados** — define a escala de zoom máxima à qual os trajectos guardados são apresentados no mapa.
- **Registo de trajectos** — define a escala de zoom máxima à qual os registos de trajectos são apresentados.
- **Pontos do trajecto** — define o número máximo de pontos do trajecto utilizados para gravar um trajecto.

- **Linha Ir Para** — selecciona uma linha de rumo ou de azimute para navegar um trajecto.

Definição do mapa – Página Pontos

Utilize a página Definição do mapa - Pontos para definir a escala do mapa à qual os Pontos do mapa, Pontos de passagem do utilizador, Etiqueta de rua e Cobertura terrestre aparecem no mapa. Selecciona Auto, Desligado ou de 5 m a 800 km (20 ft a 500 mi).



Definição do mapa – Página Pontos

Definição do mapa – Página Texto

Utilize a página Definição do mapa – Texto para seleccionar o tamanho do texto para as descrições dos itens do mapa na página Mapa. Pode seleccionar Pequeno, Médio ou Grande.



Definição do mapa – Página Texto

Definição do mapa – Página Informação

Utilize a Definição do mapa – página de informação para visualizar uma lista de mapas detalhados transferidos, tais como cartas topográficas e náuticas.

Realce um mapa para visualizá-lo no mapa ou desactive-o.



Definição do mapa – Página Informação

Prima **MENU** para ver as opções para a visualização de mapas.

Definição do mapa – Página Náutica

Utilize a página Definição do mapa – Náutica para personalizar as definições para as cores marítimas, sondagens locais, sectores de luz do farol e conjuntos de símbolos.



Definição do mapa – Página Náutica

- **Cores marítimas** — activa ou desactiva as cores.
- **Sondagens locais** — activa ou desactiva as sondagens locais.
- **Sectores de luz do farol** — seleccione as opções Ligado, Desligado e Auto.
- **Conjunto de símbolos** — seleccione o conjunto de símbolos a utilizar (Auto, GARMIN, NOAA, Internacional).

Configuração Geocache

Para obter mais informações acerca do geocaching, visite www.geocaching.com.

Para configurar a função de Geocache:

1. Aceda ao meu Configuração e seleccione **Geocache**.
2. Seleccione os campos de símbolos se pretender atribuir outros símbolos.
3. Seleccione **Sim** ou **Não** para inserir uma entrada no calendário quando for encontrado uma posição de geocache.

Configurar a hora

Para aceder à página Configuração da hora:

A partir do menu Configuração, seleccione **Hora**.

- **Formato da hora** — escolha um formato de 12 ou 24 horas.
- **Fuso horário** — defina um dos oito fusos horários dos EUA ou dos 24 fusos horários internacionais.
- **Desvio da UTC** — Se o Fuso horário estiver definido para Outro, especifica o desvio da UTC (Hora Universal Coordenada).
- **Hora de Verão** — Ligada, Desligada ou Auto.

Configurar as unidades

Para aceder à página Configuração de unidades:

A partir do menu Configuração, seleccione **Unidades**.

- **Formato da posição** — define o sistema de coordenadas no qual uma posição é apresentada.
- **Dados de referência do mapa** — define a descrição de uma posição geográfica, mapas e navegação e não é um mapa propriamente dito na unidade.
- **Distância/Velocidade** — define a unidade de medida para visualizar a velocidade e a distância.
- **Elevação (Veloc Vertical)** — define a unidade de medida (pés (ft/min), Metros (m/min) ou Metros (m/seg)).

- **Profundidade** — selecciona a unidade de medida (pés, braças ou metros).
- **Pressão** — define a unidade de medida (polegadas, milibares ou Hectopascals) para mostrar a pressão.

Página Configuração de rumo

Pode seleccionar o tipo de modo de rumo.

Para aceder à página Configuração de rumo:

A partir do menu Configuração, seleccione **Rumo**.

- **Ecrã** — escolha entre Cardeais, Graus ou Mils.

- **Referência de Norte** — escolha entre as opções Verdadeiro, Magnético, Grelha ou Utilizador.

As duas funções que se seguem aplicam-se apenas à unidade Vista H:

- **Mudar para rumo da bússola quando abaixo de** — introduza a velocidade seleccionada para mudar da utilização do GPS para a utilização da bússola electrónica para fins de orientação.
- **por mais de...** — introduza um limite de tempo para mudar para a bússola.

Página Configuração da calibragem

Apenas para o Vista H. Consultar a [página 37](#).

Configurar o altímetro

Para configurar o Altímetro:

1. A partir do menu Configuração, seleccione **Altímetro**.
2. Seleccione o campo **Calibragem Auto** para activar ou desactivar. Quando activado, a elevação é corrigida pelo GPS.
3. Seleccione o campo **Modo de Barómetro** para especificar a “Elevação variável” (utilizada quando está em movimento) ou a “Elevação fixa” (utilizada quando está parado).

Configuração da página Boas-Vindas

Introduza uma mensagem para ler ao ligar a unidade.

Para configurar a página Boas-Vindas:

1. A partir do menu Configuração, seleccione **Mensagem de Boas-Vindas**.

2. Utilize o teclado no ecrã para começar a introduzir a mensagem no campo **Mensagem de Boas-Vindas**.

Configuração do Jumpmaster

O Jumpmaster foi concebido para praticantes de paraquedismo experientes e apenas está disponível para o Vista H. Consulte o web site da Garmin em www.garmin.com/products/etrexVistaH. Clique em **Manuais** e, em seguida, seleccione o manual *Utilização do Jumpmaster*.

Calendário

Para aceder ao calendário:

A partir do menu principal, seleccione **Calendário**.

Calculadora

Para aceder à Calculadora:

A partir do menu principal, seleccione **Calculadora**.

Cronómetro

Para aceder ao Cronómetro:

A partir do menu principal, seleccione **Cronómetro**.

Sol e Lua

Para aceder à página Sol e Lua:

A partir do menu principal, seleccione **Sol e Lua** para ver a hora do nascer / pôr-do-sol e as fases da Lua.

Caça e Pesca

Para visualizar as previsões de caça e pesca para uma data e locais específicos:

1. A partir do menu principal, seleccione **Caça e Pesca** para ver as previsões para uma data diferente. Seleccione **Data** para abrir o teclado no ecrã.
2. Para ver as previsões para um local, seleccione o campo **Local**.

Menu Jogos

Para abrir o menu Jogos:

A partir do menu principal, seleccione **Jogos**.

Anexo

Especificações

Físicas

Dimensões: L × A × P: 2,0 × 4,4 × 1,2 pol.
(5,1 × 11,2 × 3,0 cm)

Peso: 5,3 oz (150 gr) com as pilhas instaladas.

Visor: L × A: 1,1 × 2,1 pol. (2,8 × 5,4 cm), LCD com retro-iluminação, 4 níveis, escala de cinzentos (160 × 288 pixels).

Revestimento: Rugoso, totalmente estanque, impermeável, IEC-529, IPX7

Temp: de 5°F a 158°F
(de -15°C a 70°C)*

*A classificação de temperatura para o eTrex poderá exceder a gama utilizável de algumas pilhas. Algumas pilhas poderão danificar-se a altas temperaturas.

Desempenho

Receptor: com WAAS/EGNOS ativado, alta sensibilidade

Tempos de aquisição: (aproximadamente)
Arranque a quente - 3 segundos
Arranque a quente - 33 segundos
Arranque a quente - 39 segundos

Taxa de actualização: 1/segundo, contínua
Antena: Incorporada

Bússola: (apenas Vista H)
Precisão; ± 5 graus
Resolução; ± 1 grau, calibrada pelo utilizador

Altímetro: (apenas Vista H)
Precisão; ± 10 pés (3,3 m)
Resolução; 1 pé (0,3 m), calibrada pelo utilizador

Alimentação

Fonte de alimentação: Duas pilhas de AA de 1,5 Volts, adaptador 12 Vdc ou cabo USB

Duração das pilhas: Até 18 horas

Precisão

GPS: <33 pés. (10 m) 95% típica*

* Sujeita à degradação da precisão para 100 m 2DRMS, sob o Programa de Disponibilidade Selectiva imposto pelo Departamento de Defesa norte-americano (quando activado).

DGPS: 10 pés (3,3 m) 95% típica*

*Precisão do Wide Area Augmentation System (WAAS) na América do Norte.

Velocidade: 0,1 metros/seg. (ritmo estável)

Interfaces: Garmin Proprietary (USB)

Vida útil de armazenamento dos dados:
Indefinida; não são necessário pilhas para a memória

Armazenamento de mapas: 24 MB

Ligar a sua Unidade eTrex a um Computador

Podemos ligar o eTrex ao computador através do cabo USB fornecido.

Antes de transferir dados para o eTrex, instale os controladores USB a partir do web site www.garmin.com. Clique em **Assistência > Actualizações e transferências > Software adicional > Controladores USB**.

Para ligar o seu eTrex ao computador:

1. Levante a protecção contra intempéries na parte inferior do eTrex.
2. Introduza a ficha mais pequena do cabo USB na porta USB.

3. Ligue a outra extremidade do cabo a uma porta USB do seu computador.

Transferir trajectos, rotas ou pontos de passagem

Podem ser transferidos trajectos, rotas e pontos de passagem (incluindo sites de geocache) entre o seu eTrex e os mapas opcionais MapSource.

Para transferir trajectos, rotas ou pontos de passagem de e para o MapSource:

1. Ligue o eTrex ao computador com o cabo USB.
2. Ligue o eTrex.
3. Abra o MapSource no computador.
4. Clique em **Receber do Dispositivo...** ou **Enviar para Dispositivo...** no menu de transferência do MapSource.

Cuidados a ter com o eTrex

Limpeza do revestimento

Limpe o revestimento (excepto o ecrã) utilizando um pano humedecido numa solução de detergente neutro e seque-o depois. Evite utilizar produtos de limpeza que possam danificar os componentes de plástico.

Limpeza de ecrã

Limpe o ecrã táctil com um pano macio, limpo e sem borbotos. Utilize água, álcool isopropílico ou solução para limpeza de lentes. Coloque um pouco de líquido no pano e limpe depois o ecrã cuidadosamente com o pano húmido.

Acordo de Licenciamento do Software

AO UTILIZAR O eTrex Vista H or eTrex Legend H, O UTILIZADOR COMPROMETE-SE A CUMPRIR OS TERMOS E CONDIÇÕES DO ACORDO DE LICENCIAMENTO DE SOFTWARE EM BAIXO. LEIA ATENTAMENTE ESTE ACORDO.

A Garmin concede uma licença limitada para utilizar o software incorporado neste dispositivo (o “Software”) no formato executável binário no funcionamento normal do produto. O título, direitos de propriedade e direitos de propriedade intelectual no e para o Software permanecem propriedade da Garmin.

O adquirente reconhece que o Software é propriedade da Garmin e está protegido ao abrigo das leis de direitos de autor dos Estados Unidos da América e tratados de direitos de autor internacionais. O adquirente reconhece ainda que a estrutura, organização e código do Software são segredos comerciais valiosos da Garmin e que o Software no formato de código de fonte permanece um segredo comercial valioso da Garmin. O adquirente concorda em não descompilar, desmontar, modificar, proceder a montagem invertida, engenharia invertida ou reduzir a um formato legível

o Software ou parte do mesmo, nem criar quaisquer trabalhos derivados baseados no Software. O adquirente concorda em não exportar ou re-exportar o Software para qualquer país que viole as leis de controlo à exportação dos Estados Unidos da América.

Declaração de Conformidade

Por este meio, a Garmin declara que este eTrex Vista H ou eTrex Legend H cumpre os requisitos fundamentais e restantes provisões aplicáveis constantes da Directiva 1999/5/CE.

Para consultar a Declaração de Conformidade integral, visite o Web site deste produto Garmin: www.garmin.com/products/etrexVistaH, www.garmin.com/products/etrexLegendH. Clique em **Manuals** (Manuais); em seguida, seleccione **Declaration of Conformity** (Declaração de Conformidade).



Índice Remissivo

A

acessórios 2
 adicionar à rota 19
 alterar referência 19
 altímetro
 calibragem 42
 configuração 56
 Página 41
 auto zoom 50

B

barra de estado 10
 bases de dados de mapas 11
 Botão basculante 9
 bússola
 calibragem 37
 electrónica 36
 ponteiro de azimute 39
 ponteiro de rumo 39
 bússola electrónica 36

C

caça e pesca 19, 57
 calculadora 57

calendário 56
 calibragem
 altímetro 42, 45
 bússola electrónica
 37, 38
 campo perfil 41
 campos de dados 32
 computador de viagem 45
 Configuração de símbolos
 53
 configuração do
 jumpmaster 56
 configurar hora 54
 configurar unidades 54
 contactar a Garmin 2
 contraste 48
 cronómetro 57
 cruzamento 23

D

desvio da UTC 54
 distância, medição 35

E

especificações 58

G

geocaching 20, 53

H

hora de Verão 54

I

Indicador de Desvio de
 Rumo (CDI) 40
 instalação da correia 5

J

jogos 57

L

limpeza 61

M

mapa
 datum 54
 orientação 33
 página 31
 marcar uma posição 13
 média local 16, 18
 medir distância 34, 35
 modo de barómetro 56

N

navegar
 geocache 20
 parar 33

Índice Remissivo

- rota 28
- trajecto guardado 26
- norte no topo 31
- novo local 31

O

- orientação 50

P

- página Bússola 35
- página de satélite 30
- páginas principais 30
- página unidades 49
- Perfis do trajecto 26
- pillas 4
- pontos de passagem
 - criar 13
 - editar 15
 - mover 15
 - projectar 16
- por baixo 50
- procurar
 - ponto de interesse 23
 - pontos de passagem 20
 - por nome 17
 - uma cidade 21
 - um endereço 22

- projectar ponto de passagem 19
- projectar um ponto de passagem 16

R

- referência de Norte 55
- registo 1
- registo de pressão 41
- registos de elevação 41
- repor 44
- reposição aqui 19
- retro-iluminação 9
 - contraste 48
 - nível 48
 - tempo de utilização 48
- rotas
 - criar 27
 - editar 28
 - eliminar 29
 - navegar 27
 - pré-visualizações de curvas 28
 - transição para fora de estrada 29

S

- Sight N'Go 39
- sol e lua 19, 57
- sondagens locais 53

T

- TracBack 26
- trajecto para cima 31
- trajectos 23
 - transferir 60

Z

- zoom
 - auto 50
 - escalas 42, 43

Para obter as mais recentes actualizações gratuitas (excepto dados de mapa), ao longo de toda a vida útil dos seus produtos Garmin, visite o Web site da Garmin em www.garmin.com.



© 2008 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, EUA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire,
SO40 9RB Reino Unido

Garmin Corporation
N.º. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Condado de Taipei, Taiwan

www.garmin.com

N.º de referência 190-00780-34 Rev. B